

中心：_____

姓名：_____

1110606 大專院校畢業生 中翻英短文翻譯 題目

眾所皆知，美國人喧鬧而友善，法國人生性浪漫，日本人安靜多禮。但請稍等一下。這些世界普遍認同的刻板印象，實際上是不真實的。最近有項新的研究顯示，雖然對於國家的刻板印象很普遍，它們通常並非正確的。

這項研究的結果發表於科學期刊(Science)上。研究過程中，四千位來自四十九種文化的人接受調查，指示他們描述一位來自他們自身文化的代表人物。之後，參與者被給予另一項調查，並被告知要描述他們自己以及來自他們文化中所認識的人。

喧鬧的 loud 刻板印象 stereotype 普遍的 widespread

發表 publish 調查 survey 指示 instruct

代表性的 typical 參與者 participant